

# בנימ

*Handwritten signature in red ink.*

## בנות הנפח

אחזה בשלש מערכות

את פרץ הרשבי"ן עברית: אברהם לוינסון

הוצאת כנרת, תל אביב, 1940

המחיר 10 פא"י

9.5.3

הוא יצא, הוצאת אנציקלופדיה יהודית

המרכז הישראלי לתיאטרון



התעוררו והדגיעו את  
עצביכם המתוחים כעשן  
הסיגריה היפה לעצבים  
מטוסיאן

# מספרו

ידיד אמר לי כי:  
שאר בחייו של הנפח  
נס את בני הנפחים  
שם, על מה שניהם חכים.  
לעשן אפשר יותר או  
פחות - אולם רק, מספרד

י'ט"ן - ל'ט"ף - א'ט"ו - מ'טוסיאן - נ'ר'ק'ס

100/16

ע  
ב  
ו  
ר  
ה  
ע  
ב  
ר  
י  
ת  
ל  
א  
ב  
י  
ב

# בנות הנפח

מחזה בשלוש מערכות

מאת פרץ הירשביין עברית: אברהם לוינסון  
 התעצוב: י. ברטונוב  
 תזכיר: י. פונקל מוסיקה: פורדהאוז בן צ'סי

## מערכה ראשונה.

ניסְקָאלְתֵר, השוליה של הנפח נתמְכָרְבֵר עובד במסחה. נכנסת בת הנפח ולדה, באודה עליה ואימפולטיבית, הרוחשת רגשי-אהבה לניסְקָאלְתֵר, מספרת לו, שהיא ואחותה לאה־דובה תאומות, אלא שהיא הבכירה, אם כי אחותה גבוהה ממנה, נכנס הסב שמואל־שמוחה ואחייני - לאה דובה, אף היא רוחשת חבה לניסְקָאלְתֵר ומתפארת, שהיא גולה בולדה. ולדה ששבעה את דבריה מאחורי הדלת רוצה להוכיח לניסְקָאלְתֵר שהיא חוקה מאחותה ונאבקת עמו. לאה־דובה מפילה את ולדה, נכנס נתמְכָרְבֵר ומהלל את ניסְקָאלְתֵר על זיוונתו והתמדתו. הן כדו עבודה מגלה ניסְקָאלְתֵר לנפח את רצונו לשאת לאשה את בתו הבכירה, בינתיים נכנס אל המסחה ברוך־משה, טועל צעיר, שבא מהשיר לחפש עבודה בנפחות. נתמְכָרְבֵר מסכים להעסיקו בעבודה וברוך־משה משתקע בבית הנפח. הסב שמואל־שמוחה, הצופה לעינין של נכדתינו נגש אל הכור ומוטף בכפוח: „כא אדם חוש - כא מול חדש“...

## מערכה שנייה

ולדה ולאה־דובה מסוחחות ומגלות רגשי קנאה הדדית, לאה־דובה נחפת באחותה המסונקת, שהיא שוטפת את הרצפה, כדי להיראות „שקדנית“ בעיני הבהורים. מבקשת אותה שלא תגזול ממנה את ברוך־משה. ולדה עונה לה, שברוך־משה אינו מענין אותה אולם יתר עם זה היא מספקת, אם ניסְקָאלְתֵר ירצה בה, כדי לפייס את לאה־דובה, היא מסרית לה בחשאי נְךָ שיש לו מגולה מיוחדת לעורך את אהבת הגבר. לאה־דובה חושדת בולדה, שזו רצתה למשוך את לב ברוך־משה בירק זה. נכנס ברוך משה ואחייני ניסְקָאלְתֵר, רגש הקנאה מביא את שניהם לידי התגוששות עזה. נכנס הסב והדבר על לב ולדה, שתגשש לניסְקָאלְתֵר, ולדה מסתמסת מתשובה ודורשת שלאה־דובה תגשש החילה. נתמְכָרְבֵר נכנס ונעץ: נערך קשוח בולדה ש, בלבבליה את מוחו של ניסְקָאלְתֵר ודורש ממנה שתתחתן עמו. כאשר נודע לולדה, שברוך־משה רוצה לעזוב את הבית, הגשינה את הפצוץ. הגיעה שעת ארוחה, לאה־דובה, המגשישה את האוכל, משהה את צלחתו של ברוך־משה ושמה בה את הירק. ברגש שהגשישה את הצלחה לברוך־משה, קפצה ולדה והשפיסה ברוחיה את הצלחת מטוך ידה.

## מערכה שלישית

מתוך סיוח ניסְקָאלְתֵר ושמואל־שמוחה מתברר, שולדה נסעה הפירה אל דוונת ולא חשב לזכור את החג הכפרה. ברוך־משה מרגיש כזו את פעשה־ידיה של לאה־דובה. נכנס נתמְכָרְבֵר בר ומספר לניסְקָאלְתֵר, שהשאיר את ולדה בעיר צ'ש בקסת לאה. ניסְקָאלְתֵר טוב ששמעו באוזני נתמְכָרְבֵר את רצונו להיות התנו ולקחת את לאה־דובה לאשה. בינתיים שבת ולדה הביתה, יתורי, כחור רומיל, הביא אותה הכפרה בקולנו. בראות ברוך־משה כי הקימה לשאת את לאה־דובה לאשה נכונה, הרויץ לניסְקָאלְתֵר שהוא עתה את הכפר. בהשובה לבקשתו של ניסְקָאלְתֵר, כי ישאר, עונה לו ברוך משה, שהוא רוצה להתחתן עם לאה־דובה, ניסְקָאלְתֵר, שגוש בינתיים בולדה, ענה לו, כי הוא, ניסְקָאלְתֵר, לוקח אותה לאשה. נכנסת ולדה שריחה בדמעות. ניסְקָאלְתֵר נוטף בה שיסבה בעיר, אולם ולדה מתגבלת, שתתגבצעה אליו ומסוס כן מורה לשוב הכפרה. ולדה מתרת בלאה־דובה, שלא תגזול ממנה את ניסְקָאלְתֵר. נכנסים היהודי, שמואל־שמוחה נתמְכָרְבֵר, היהודי מציע לנתמְכָרְבֵר לקחת אצלו סחורה, למראה הבהורים נאחז הוא בריצון להרויח דמי שרבעות, הבהורים המתקנאים איש בריחו מאיישים זה על זה בעיניהם הכפר. מכוונה כללית והמסכנות ללא מוצא, צ'ש נקסת שמואל־שמוחה מתגבצ היסודי בדבר ומשךך את ניסְקָאלְתֵר לולדה ואת ברוך־משה ללאה־דובה כרצון שני המועות.

### המסחתימים:

נתמְכָרְבֵר	זשה	מ. כנימיני
שמואל־שמוחה	אביו	ב. צ'פרינסקי
לאה דובה ולדה	בת הנפח, אחיות	ג. שייך
		ד. הגרלר
ניסְקָאלְתֵר ברוך־משה	שוליה במסחה	א. מסקן
		ה. אמתי
היהודי	מחיישימים	ו. דוד ורדי

### המספקת של הבמה - י. רובינשטיין

הצגת השעל - י. טלרמן      המחזה - א. קושביץ      התסכואר - י. קוסרמן